



Personnel detail :

Name : Mr. Rattakorn Soonlai

Nationality : Thai

Sex : Male

Age : 42 year old (date of birth 17 Feb 1975)

Status : Single

Address : 28 Soi2, Bangsaen sai4 tai Rd, Saensook, Muang, Chonburi Province , Thailand, Zip code 20130

Contact : kobswu111@hotmail.com , Mobile +66 (0) 848633118

Education background :

Bachelor degree in Faculty of Industrial Engineer from Srinakharinwirot University, Thailand.

Language Skill :

Native Language : Thai

Other language capability : English

Work Type : Freelancer

Work Capacity :

Maximum working hours/day: Average 2-4 Hrs. /day. Weekend can do 4-5 Hrs. /day.

Online Job Experience (2015-2018 - 3 Years Experiences) :

- English to Thai Translation job for Pactera Company.
- Thai to English Translation job for Pactera Company.
- English to Thai Editing job for Pactera Company.
- Outsource translation job for English to Thai and Thai to English of Translation team in Thailand.

Translation Sample

<Source : English Newspaper>

A government-hosted party planned for Aug 1 to thank all contributors to the rescue of 13 youth footballers from a flooded cave in the North has been delayed. Prime Minister Prayut Chan-o-cha ordered the delay after learning a large number of the guests are in southern Laos rescuing flood victims after a dam collapsed on Monday, Patcharaporn Inseepong, permanent secretary of the Prime Minister's Office, said on Saturday.

<Translation content from English to Thai>

งานเลี้ยงที่มีรัฐบาลเป็นเจ้าภาพที่วางแผนจะมีขึ้นในวันที่ 1 สิงหาคมเพื่อขอบคุณผู้สนับสนุนทุกคนที่ช่วยเหลือนักฟุตบอลเยาวชน 13 คนจากน้ำท่วมถ้ำทางภาคเหนือจะถูกเลื่อนออกไป นายกรัฐมนตรี ประยุทธ์ จันทร์โอชาสั่งให้เลื่อนออกไปหลังจากทราบว่าแขกส่วนใหญ่อยู่ทางตอนใต้ของลาวเพื่อช่วยชีวิตเหยื่อจากน้ำท่วม หลังจากที่เขื่อนถล่มในวันจันทร์ พัทธการณ อินทรีย์ยงค์ เลขานุการสำนักนายกรัฐมนตรีกล่าวในวันเสาร์

Permanent Job experience :

2004-2018: Manager of Electrical group at Auto Alliance Thailand (Car manufacturer).

<New model launch>

- Lead new model launch for truck and passenger car models. Working with global designer team and suppliers to make the vehicle launch on time without any problem leak to the customer.
- Working as PD interface team to communicate the engineering change with local relates team and suppliers.
- Lead to investigate and find the countermeasure of quality problem happen during launch period.
- Participate the cross-functional team meeting and develop work plan for launch activity.
- Facilitate effective communication between assembly plants, purchasing, MP&L and other related activity.
- Review supplier readiness during launch period.

<Cost reduction activity>

- Lead to develop roadmap and strategies for cost reduction activity.
- Working with PD team to confirm engineering possibility of cost reduction ideas.
- Working and communicate with related departments for possibility confirmation and do the trial in plant.
- Working with supplier to review cost saving, confirm business possibility and implement timing in their plant.
- Lead for part localization project at the first step until local part implement in plant.
- Review and update cost reduction database and present to management.
- Lead for the cost reduction idea review meeting with Ford EU, NA, China and global team.
- Lead to discuss with related departments for cost reduction idea implementation in plant.

<Quality improvement>

- Lead for quality problem investigation and set up the permanent countermeasure for the problem occurs in production line and customer claim.
- Working with cross-functional team of Ford and Mazda global team for quality improvement.
- Lead team for review quality data and find the way to solve the quality issue in plant and customer.
- Lead meeting with relates team for weekly quality meeting and present to management.

<Technical support>

- Review engineering change request content from supplier comparing with engineering specification, drawing and make a judgment for the change.
- Work as single point of contact for global PD team to transfer the engineering change detail to local plant.
- Interface with Manufacturing, Quality, Supplier technical assistance, Purchasing team and other to control engineering change in plant.

1997-2004: Process Engineer at Electronics Company (Car audio manufacturer).

- New model launch for car audio product.
- Issue Change control document for design change and process change.
- Investigate production and customer claim problem.
- Work with car manufacturer for OEM business.

Training experience :

- Passed one year training in Japan via AOTS program during Y2006-Y2007.
- Passed Green Belt and Black Belt training in Y2013.

Previous achievement :

- Successful launching new model of truck in Y2011 to make the vehicle start mass production on schedule.
- Lead team to achieve the cost reduction target for 3 years (Y2011-2013) of truck and passenger car models.
- Represent the company to present the cost reduction status to Ford and Mazda management in annual global meeting in Y2011-Y2013.
- Success to localize part of passenger car to increase local content in Y2011.
- Achieved the quality target to reduce warranty claim rate in Y2012-Y2013.

